



Saksa, pitkä oppimäärä 22.3.2021

Lopulliset hyvän vastauksen piirteet 18.5.2021

Lopullisista hyvän vastauksen piirteistä ilmenevät perusteet, joiden mukaan koesuorituksen lopullinen arvostelu on suoritettu. Tieto siitä, miten arvosteluperusteita on sovellettu kokelaan koesuoritukseen, muodostuu kokelaan koesuorituksestaan saamista pisteistä, lopullisista hyvän vastauksen piirteistä ja lautakunnan määräyksissä ja ohjeissa annetuista arvostelua koskevista määräyksistä. Lopulliset hyvän vastauksen piirteet eivät välttämättä sisällä ja kuvaa tehtävien kaikkia hyväksytyjä vastausvaihtoehtoja tai hyväksytyyn vastauksen kaikkia hyväksytyjä yksityiskohtia. Koesuorituksessa mahdollisesti olevat arvostelumerkinnot katsotaan muistiinpanoluonteisiksi, eivätkä ne tai niiden puuttuminen näin ollen suoraan kerro arvosteluperusteiden soveltamisesta koesuoritukseen.

Täydet pisteet voi saada vain vastaus, joka ei sisällä väärää tietoa.

Koesuorituksia ei saa kopioida. Ne ovat salassa pidettäviä asiakirjoja.

Digitaalisen kokeen arvostelupalvelun ohjeet ovat lautakunnan verkkosivuilla osoitteessa:

<https://www.ylioppilastutkinto.fi/arvostelupalvelun-kayttoohje-opettajille>

Tehtävän 22 arvioitavat piirteet on kuvattu kriteeritaulukossa, joka on Ylioppilastutkintolautakunnan antamissa toisen kotimaisen kielen ja vieraiden kielten kokeita koskevissa määräyksissä.

https://www.ylioppilastutkinto.fi/images/sivuston_tiedostot/Ohjeet/Koekohtaiset/kielikokeet_maaraykset_fi.pdf

Virheet/ongelmakohdat alleviivataan aina. Jokaista alleviivausta ei tarvitse kommentoida sanallisesti, mutta halutessaan mitä tahansa kohtaa voi tarkentaa kommenttikenttään.



Täydety pisteyty antavan vastauksen sisällöt

Teil I: Hörverständnis (90 p.)

1. Schriftstellerportraits (6 p.)

1.1. Was geschah Jasper mit seinem ersten Buch? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Der Roman wurde sehr populär (3 p.)

1.2. Was ist Kerstin wichtig? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Sie möchte schreiben (3 p.)

2. Podcasts (6 p.)

2.1. Welche Überschrift passt? (2 p.) (monivalintavastaus)

- Kinozauber an außergewöhnlichen Plätzen (2 p.)

2.2. Welche Überschrift passt? (2 p.) (monivalintavastaus)

- Auf der Suche nach Heimat und Heimatgefühl (2 p.)

2.3. Welche Überschrift passt? (2 p.) (monivalintavastaus)

- Umweltaktion fürs Fahrrad (2 p.)

3. Auf dem Berg (9 p.)

3.1. Was war der Plan? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Einen Feiertag verbringen (3 p.)

3.2. Was war eine Enttäuschung? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Der Lärm anderer Gäste (3 p.)

3.3. Was war unvergesslich? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Der große Ideenreichtum des Vaters (3 p.)

4. Johannes Floors (12 p.)

4.1. Was berichtet Johannes Floors vom 100-Meter-Lauf? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Er konnte erst zum Schluss die anderen Läufer besiegen (3 p.)

4.2. Welche Bedeutung hat für Floors die Teilnahme an den Paralympics? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Sie bietet die Möglichkeit auf einen länger anhaltenden Gewinnerstatus (3 p.)



4.3. Welche Rolle spielen für Floors Studium und Arbeit? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Frühere Berufserfahrungen nutzt er im Sportleralltag (3 p.)

4.4. Worin unterscheidet sich nach Floors der paralympische Sport vom nicht-paralympischen Sport? (3 p.)
(monivalintavastaus)

- Er bietet vielen Leuten mehr Identifikationsmöglichkeiten (3 p.)

5. Alltagssituationen (12 p.)

5.1. Was sagt Jan weiter? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Lass mich mal überlegen. (3 p.)

5.2. Was sagt Jan weiter? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Wie kann man nur so blöd sein? (3 p.)

5.3. Was sagt Jan weiter? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Ich halte mich da besser raus. (3 p.)

5.4. Was sagt Jan weiter? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Das hat mir noch gefehlt! (3 p.)

6. Comics für Einsteiger (Video) (9 p.)

6.1. Wie ist Lea eine leidenschaftliche Comics-Leserin geworden? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Früher hat sie sich mal mehr und mal weniger für Comics begeistert (3 p.)

6.2. Warum gefällt ihr der Comic Die Toten besonders? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Er bietet eine Kostprobe von der Arbeit mehrerer Autoren (3 p.)

6.3. Was steigert nach Lea die Wirkung des Comics Irmina? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Er erzählt die Geschichte eines Familienmitglieds der Autorin (3 p.)

7. Südtirol (Video) (24 p.)

7.1. Was war früher im Grödnerthal anders als heute? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Es war nur mühsam zu erreichen (3 p.)

7.2. Mitä perinnettä museossa esitellään, ja miten perinne sai alkunsa? Kirjoita vastauksesi lyhyesti suomeksi. (6/3/0 p.) (tekstivastaus)

- [Puun]veistämisperinnettä/puu[käsi]työperinnettä (3/0 p.)
- [Pitkinä] talvi-iltoina veistettiin/tehtiin leluja lapsille (3/0 p.)



7.3. Mitä Marlenen ja Elisabethin isä usein teki vaelluksilla, ja mitä siitä seurasi? Kirjoita vastauksesi lyhyesti suomeksi. (6/3/0 p.) (tekstivastaus)

- Kertoi satuja/tarinoita/kertomuksia. (3/0 p.)
- Marlene ja Elisabeth kokivat luonnon eri tavoin [kuin ennen]. // Kertomukset vaikuttivat heidän yhteensä/yhtyeen nimivalintaan. (3/0 p.)

Nollainfoa: ladinilaisia/ladenilaisia/latinalaisia satuja

7.4. Was ist beim Kastanienanbau nicht einfach? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Die Kastanien aus der Schale zu entfernen (3 p.)

7.5. Mistä Tappeinerweg on saanut nimensä, ja miksi se rakennettiin? Kirjoita vastauksesi lyhyesti suomeksi. (6/3/0 p.) (tekstivastaus)

- Se on nimetty rakennuttajansa/rakentajansa/perustajansa/lääkäri [Franz] Tappeinerin mukaan. (3/0 p.)
- Koska Tappeinerin/parantolan potilaat/vieraat/asiakkaat tarvitsivat liikuntaa. (3/0 p.)

8. Müllbeutel (6 p.)

8.1. Miten naapuri toimittaa roskapussinsa jäteastiaan? (2 vaihetta) Kirjoita vastauksesi lyhyesti suomeksi. (6/3/0 p.) (tekstivastaus)

- Hän heittää roskapussin parvekkeelta [alas / maahan / roska-astian eteen/viereen/lähelle] (3/0 p.) ja siirtää sen [maasta] myöhemmin roska-astiaan (3/0 p.).
- Alkuosassa ei hyväksytä: Hän heittää roskapussin [suoraan] jäte-astiaan.
- Jälkiosassa vaastauksesta on käytävä ilmi, että naapuri käy laittamassa pussin roskiin joskus myöhemmin (eikä välittömästi pussin heittämisen jälkeen).

9. Zwei Gebote (6 p.)

9.1. Mitkä kaksi asiaa poika on kieltänyt vanhemmiltaan? Kirjoita vastauksesi lyhyesti suomeksi. (6/3/0 p.) (tekstivastaus)

- He eivät saa kuunnella syntymävuosiensa musiikkia ilman kuulokkeita / pojan kuullen (3/0 p.) eivätkä suukotella poikaa julkisella paikalla (3/0 p.).
- Alkuosassa ei hyväksytä: vanhaa musiikkia / oman aikakautensa musiikkia / musiikkia heidän lapsuudestaan/nuoruudestaan / heidän mieleistään musiikkia / heidän omaa musiikkiaan / musiikkia



Teil II: Textverständnis (80 p.)

10. Jugend forscht (4 p.)

10.1. Wie kamen die Kinder auf ihre Erfindung? (2 p.) (monivalintavastaus)

- Sie wurden durch die Wetterverhältnisse inspiriert (2 p.)

10.2. Welchen Effekt hat die Erfindung? (2 p.) (monivalintavastaus)

- Der Wassertank im Auto füllt sich von alleine auf (2 p.)

11. Männer leben zu Hause (6 p.)

1. Männer tun sich schwerer (2 p.) (monivalintavastaus)
2. immer mehr Studierende bei ihren Eltern (2 p.) (monivalintavastaus)
3. steigt die Zahl der Alleinlebenden wieder stark an (2 p.) (monivalintavastaus)

12. Modeblogger (6 p.)

1. um möglichst früh einen Fuß in diese Welt zu bekommen (2 p.) (monivalintavastaus)
2. ist das schon ein richtiger Full-time-Job (2 p.) (monivalintavastaus)
3. wo ich alles so richtig ausleben kann (2 p.) (monivalintavastaus)

13. Historische Fahrzeuge (14 p.)

13.1. Was bedeutet „das Wasser im Munde zusammenläuft“ im Kontext? (2 p.) (monivalintavastaus)

- bewundern (2 p.)

13.2. Wie deckt man bei Filmproduktionen die Nachfrage nach Fahrzeugen? (2 p.) (monivalintavastaus)

- Man zieht sowohl normale Autovermieter als auch Filmautoverleiher hinzu (2 p.)

13.3. Was stellt für Filmautoverleiher eine Herausforderung dar? (2 p.) (monivalintavastaus)

- Eine zeitlich möglichst umfassende Auswahl zu garantieren (2 p.)

13.4. Mikä museoautojen ominaisuus toisinaan häiritsee kuvauksissa, ja miten ongelma on ratkaistu?

Kirjoita vastauksesi lyhyesti suomeksi. (6/3/0 p.) (tekstivastaus)

- Niiden pinta kiiltää [liikaa] (3/0 p).
- Auton pintaan levitetään [kerros] peiteainetta (3/0 p.).

13.5. Was wird über Tom Hanks gesagt? (2 p.) (monivalintavastaus)

- Er hat darauf verzichtet, selber den Oldtimer zu fahren (2 p.)



14. Unheiliger Kaufrausch (21 p.)

14.1. Was bedeutet „der Handel setzt Milliarden um“ im Kontext? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Die Konsumenten erwerben Geschenke im Wert von Milliarden Euros (3 p.)

14.2. Warum nimmt der Kaufrausch von Jahr zu Jahr immer mehr zu? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Weil der Konsument sich das alles einfach leisten kann (3 p.)

14.3. Mikä ristiriita yhä lisääntyvään mainontaan liittyy? Kirjoita vastauksesi lyhyesti suomeksi. (6/3/0 p.) (tekstivastaus)

- Mainonta on tehokkaampaa / tarkemmin kohdistettua kuin ennen (3/0 p.), mutta [liiallisuuksiin mennessään] se voi saada ihmiset ärsyyntymään / aiheuttaa ihmisissä vastareaktion (3/0 p.).

14.4. Was kann man aus den Geschenken, die die Kinder zu Weihnachten bekommen, schließen? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Wie gut die Eltern im Arbeitsleben situiert sind (3 p.)

14.5. Was behauptet Professor Schneider über die Nachhaltigkeitsbestrebungen der Deutschen? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Die Verbraucher streben nur theoretisch nach nachhaltigem Konsum (3 p.)

14.6. Welche Empfehlung gibt Professor Schneider? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Man sollte so weit wie möglich seine Einkäufe mit Bargeld bezahlen (3 p.)

15. Kiezdeutsch (11 p.)

15.1. Worum geht es in dem Gespräch der beiden Jugendlichen? (2 p.) (monivalintavastaus)

- Das Mädchen möchte sich mit dem Jungen verabreden und er möchte ihre Telefonnummer haben (2 p.)

15.2. Kiezdeutsch ... (3 p.) (monivalintavastaus)

- ... ist eine moderne Mischung aus vielen in Deutschland gesprochenen Sprachen (3 p.)

15.3. Unter welchen Umständen verwenden die Jugendlichen Kiezdeutsch? (3 p.) (monivalintavastaus)

- In Situationen, in denen Junge Leute zusammen sind und sie Verbundenheit demonstrieren möchten (3 p.)

15.4. Woher stammt das Material der digitalen Sammlung? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Aus inoffiziellen Gesprächen von Menschen, die vielfältiger Herkunft sind (3 p.)



16. Straßenschilder (6 p.)

16.1. Miksi kadunvarren pysäköintipaikan merkitseminen vain kahdella merkillä olisi voinut aiheuttaa sekaannusta, ja miten asia ratkaistiin? Kirjoita vastauksesi lyhyesti suomeksi. (6/3/0 p.) (tekstivastaus)

- Parkkiruudut on erotettu toisistaan nurmialueella. / Parkkiruudut eivät muodostaneet [tavallista] yhtenäistä parkkialuetta. (3/0 p.)
- Jokainen parkkiruutu merkittiin omilla liikennemerkkeillään/omalla merkillä. / Jokainen parkkipaikka merkittiin erikseen/yksittäin. (3/0 p.)

17. Synästhesie (6 p.)

17.1. Mitä Melissa tajusi 16-vuotiaana kyvystään kuulla äänet väreinä? Miten asia kävi ystävälle ilmi? Kirjoita vastauksesi lyhyesti suomeksi. (6/3/0 p.) (tekstivastaus)

- Että äänien aistiminen väreinä on erityinen ominaisuus. / Että kaikilla ei ole tätä kykyä. (3/0 p.)
- [Ystävä ei ymmärtänyt, kun] Melissa kertoi löytäneensä [viimein] oikean värisen / kännykkänsä [kuorien] väriin sopivan soittoäänen. (3/0 p.)

18. Leserkommentar (6 p.)

18.1. Mitä lehti pyytää lukijoiltaan, jotta keskustelu pysyy asiallisena? (2 asiaa) Miten lukijakommentoinnin sääntöjen hyväksyminen tapahtuu? Kirjoita vastauksesi lyhyesti suomeksi. (6/4/2/0 p.) (tekstivastaus)

- Että he pysyisivät aiheessa (2/0 p.) ja välttäisivät yleistyksiä (2/0 p.).
- Kirjoittamalla kommentin (2/0 p.).

Teil III: Struktur und Vokabular (30 p.)

19. Auswahl-Antwort-Test (17 p.) (monivalintavastaus)

1. neben (1 p.)
2. statt (1 p.)
3. einen (1 p.)
4. ihren (1 p.)
5. Traditionen (1 p.)
6. als (1 p.)
7. Gebieten (1 p.)
8. brennen/zünden (1 p.)
9. ein wichtiger (1 p.)
10. die (1 p.)



11. Wenn (1 p.)
12. werden (1 p.)
13. Spaß (1 p.)
14. legen (1 p.)
15. fahren wollen (1 p.)
16. nervt (1 p.)
17. benehmen (1 p.)

20. Produktiver Lückentest (5 p.) (keskitetysti arvosteltava tekstivastaus)

- 20.1. eläin (1/0 p.)
 - Tieren (1 p.)
 - den Tieren (1 p.)
 - einem Tier 1 p.
- 20.2. kaunis (1/0 p.)
 - schön/wunderschön/hübsch (1 p.)
- 20.3. norsu (1/0 p.)
 - den Elefanten (1 p.)
- 20.4. pääsylippu (1/0 p.)
 - keine Eintrittskarte/Eintrittskarten (1 p.)
 - keine Karte/Karten (1 p.)
 - kein Ticket/keine Tickets (1 p.)
- 20.5. hän (1/0 p.)
 - ihm (1 p.)

21. Dialog (8 p.)

Sellaisista virheistä, jotka eivät kuulu äännettäessä, ei vähennetä pisteitä.

Pisteitys:

2 pistettä

– Vastaus on täysin tilanteeseen sopiva, ja sisältö ja kieliasu ovat virheettömiä.

1 piste (jokin seuraavista)

– Vastaus on tilanteeseen sopiva ja kielellisesti virheetön, mutta sisällöltään puutteellinen.



- Vastaus on tilanteeseen sopiva ja sisällöltään virheetön, mutta kielellisesti puutteellinen.
- Vastaus on kielellisesti ja sisällöllisesti virheetön, mutta ei täysin tilanteeseen sopiva.
- Vastauksessa on kielellisiä ja sisällöllisiä puutteita, mutta se sopii tilanteeseen.

0 pistettä

- Vastaus on osin tai täysin sopimaton tilanteeseen tai sen kieliasu tai sisältö on erittäin puutteellinen.

Vastausesimerkkejä:

1. Ich bin mit dem Fahrrad von der Schule gekommen/gefahren ...
Ich war auf dem Weg von der Schule mit dem Fahrrad ...

Hyväksytään: ... aus der Schule ...

2. ... dass ich erschrak und gegen einen Baum fuhr
... dass ich erschrocken bin und gegen einen Baum gefahren bin

Hyväksytään: Ich habe mich erschrocken/erschreckt

3. Mein rechtes Knie tut [mir] ein bisschen weh ...

Ei hyväksytä: „Knee“ (-1 p.)

4. ... bis Papa/Vater/der Vater von der Arbeit nach Hause kommt

Hyväksytään: ... aus der Arbeit ...



Kuullunymmärtämistehtävien produktiivisten vastausten käsikirjoitukset

7.2.

In St. Ulrich entdeckt man überall Holzschnitzereien. Dieses Handwerk hat hier eine vierhundertjährige Tradition. Im Ladinischen Haus, dem Museum von Gröden, ist die Holzschnitztradition dokumentiert. An langen Winterabenden fing man an, kleine Spielzeuge für die Kinder zu schnitzen.

7.3.

Marlene und Elisabeth erinnern sich, dass ihr Vater ihnen beim Wandern oft ladinische Sagen erzählt hat ... Mit diesen Geschichten im Kopf nimmt man die Natur gleich ganz anders wahr.

7.5.

Mit dem Sessellift fährt man hoch ins Dorf Tirol, wo man einen tollen Blick auf die Stadt Meran hat. Zu Fuß kommt man hierher auf dem Tappeinerweg. Der Arzt Franz Tappeiner hat ihn Ende des 19. Jahrhunderts angelegt, denn seine Kurgäste sollten sich bewegen.

8.1.

Ein Freund von mir hat eine komische Nachbarin, die ihren Müll auf ungewöhnliche Art entsorgt: Die Frau wirft nämlich den Müllbeutel vom Balkon und der landet dann unten vor der Mülltonne. Irgendwann kommt sie nach unten und wirft den Beutel in die Tonne – als ob eine Mülltüte so schwer wäre, dass man sie nicht das Treppenhaus runtertragen könnte.

9.1.

Mein Sohn ist 15 Jahre alt. Mit so einem pubertierenden Jugendlichen können wir Eltern nichts mehr richtig machen. Hier zwei Beispiele von den Geboten, die unser Sohn uns aufgestellt hat: Gebot 1 lautet: Ihr sollt in meiner Anwesenheit keine Musik aus euren Geburtsjahren ohne Kopfhörer hören. Gebot 2 lautet: Ihr sollt mich niemals, wirklich niemals, in der Öffentlichkeit küssen. Für uns Eltern ist all das nicht einfach.